31995R1429

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1429/95
ze dne 23. června 1995,
kterým se stanoví prováděcí pravidla pro vývozní náhrady pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny, jiné než náhrady poskytované pro přidaný cukr

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 426/86 ze dne 24. února 1986 o společné organizaci trhu s produkty zpracovanými z ovoce a zeleniny [1], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1032/95 [2], a zejména na čl. 13 odst. 8, čl. 14 odst. 5 a čl. 14a odst. 7 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3290/94 ze dne 22. prosince 1994 o úpravách a přechodných opatřeních nezbytných v odvětví zemědělství k provádění dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání [3], a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení (EHS) č. 426/86 je pro poskytování náhrad požadována vývozní licence;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 3719/88 [4] naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1199/95 [5] stanoví prováděcí pravidla k režimu vývozních a dovozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 [6] naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 331/95 [7] zavádí nomenklaturu zemědělských produktů pro poskytování vývozních náhrad;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 3665/87 [8] naposledy pozměněné nařízením (EC) č. 886/95 [9] stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty; že tato pravidla musí být doplněna zvláštními pravidly pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny;

vzhledem k tomu, že podle čl. 13 odst. 1 nařízení (EHS) č. 426/86 je nutné stanovit náhrady s ohledem na limity vyplývající z dohod uzavřených v souladu s článkem 228 Smlouvy;

vzhledem k tomu, že Komise musí určit výše náhrad a maximální množství, pro která lze náhrady poskytovat; že tyto částky a množství musí být stanoveny podle období udělování vývozních licencí a že mohou být podle hospodářských okolností ověřovány;

vzhledem k tomu, že pro zajištění velmi přesného řízení množství pro vývoz by měly vývozní licence obsahovat náhrady stanovené předem; že je vhodné ponechat před vydáním licence lhůtu pro uvážení a upřesnit údaje, které je třeba oznámit Komisi, a rovněž způsob provedení toto oznámení;

vzhledem k tomu, že je třeba, aby členské státy určily příslušné orgány odpovědné za vydávání licencí;

vzhledem k tomu, že je vhodné, aby bylo vydání licence podmíněno také složením jistoty a předložením prohlášení, že produkty jsou získány z ovoce a zeleniny sklizených ve Společenství;

vzhledem k tomu, že v rámci přípustných tolerancí nesmí vyvážené množství, pro které lze poskytnout náhradu, přesáhnout množství, pro které byla podána žádost o licenci;

vzhledem k tomu, že je třeba, aby členské státy pravidelně zasílaly některé informace o žádostech o licenci Komisi;

vzhledem k tomu, že Řídící výbor pro produkty zpracované z ovoce a zeleniny nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené jeho předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Výše náhrady uvedené v čl. 13 odst. 3 nařízení (EHS) č. 426/86 pro produkty, pro které je poskytnuta vývozní náhrada v odvětví produktů zpracovaných z ovoce a zeleniny, se stanoví zároveň s množstvími, pro která mohou být vydány licence se stanovením náhrady předem.

2. Výše a množství uvedené v odstavci 1 se stanoví pro každé období udělování licence.

---

(1) Úř. věst. L 49, 27.2.1986, s. 1.
(2) Úř. věst. L 105, 9.5.1995, s. 3.
(3) Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 105.
(4) Úř. věst. L 331, 2.12.1988, s. 1.
(5) Úř. věst. L 119, 30.5.1995, s. 4.
(6) Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1.
(7) Úř. věst. L 88, 20.4.1995, s. 1.
(8) Úř. věst. L 351, 14.12.1987, s. 1.
(9) Úř. věst. L 38, 18.2.1995, s. 1.

3. V případě nutnosti mohou být množství uvedená v odstavci 1 ověřena na základě vývoje produkce Společenství a perspektiv vývozů.

Článek 2

Členské státy určí orgán nebo orgány odpovědné za vydávání vývozních licencí uvedených v čl. 13 odst. 4 nařízení (EHS) č. 426/86 a informují o nich Komisi.

Článek 3

1. Vývozci žádají příslušné orgány členských států o vydání licence se stanovením náhrady předem, aby jim byla poskytnuta náhrada ve výši platné v den předložení žádosti.

Žádost o licenci musí být doprovázena:

— složením jistoty rovné polovině částky náhrady a platné pro dotyčný vývoz v den podání žádosti;

— prohlášením, že produkty určené k vývozu byly získány z ovoce nebo zeleniny sklizených ve Společenství.

2. Žádosti o licence a licence musí mít v kolonce16 uveden jedenáctimístný kód produktu nomenklatury zemědělských produktů pro poskytnutí vývozních náhrad, který je uveden v nařízení (EHS) č. 3846/87.

Na požádání může být po vydání licence tento kód nahrazen jiným za předpokladu, že výše poskytované náhrady je tatáž a že kód je kódem produktu téže kategorie.

Kategorií se ve smyslu druhého odstavce článku 13a nařízení (EFS) č. 3719/88 rozumí tyto třídy produktů:

— sušené vinné hrozny kódu KN 0806 20,

— třešně dočasně konzervované kódu KN 0812 10,

— rajčata upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, kódu KN 2002 10,

— ovoce konzervované cukrem kódu KN 2006,

— ořechy, jiné než plody podzemnice olejné, připravené, kódu KN,2008 19

— pomerančová šťáva kódu KN 2009611 a 2009 19 s obsahem cukru 10°Brix nebo vyšším, ale nižším než 22°Brix,

— pomerančová šťáva kódů KN 2009611 a 2009 19 s obsahem cukru 22°Brix nebo vyšším, ale nižším než 33°Brix;

— pomerančová šťáva kódů KN 2009611 a 2009 19 s obsahem cukru 33°Brix nebo vyšším, ale nižším než 44°Brix,

— pomerančová šťáva kódů KN 2009611 a 2009 19 s obsahem cukru 44° Brix nebo vyšším, ale nižším než 55°Brix,

— pomerančová šťáva kódů KN 2009611 a 2009 19 s obsahem cukru 55° Brix nebo vyšším.

3. V kolonce 22 licence musí být uveden jeden z těchto záznamů:

— Restitución válida para… *(cantidad por la que se haya expedido el certificado)* como máximo

— Restitutionen omfatter højst… *(den mængde, licensen er udstedt for)*

— Erstattung gültig für höchstens… *(Menge, für die die Lizenz erteilt wurde)*

— Επιστροφή που ισχύει για … *(ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό)* κατ' ανώτατο όριο

— Refund valid for not more than… *(quantity for which licence issued)*

— Restitution valable pour… *(quantité pour laquelle le certificat est délivré)* au maximum

— Restituzione valida al massimo per… *(quantitativo per il quale è rilasciato il titolo)*

— Restitutie voor ten hoogste… *(hoeveelheid waarvoor het certificaat is afgegeven)*

— Restituição válida para… *(quantidade em relação à qual é emitido o certificado)*, no máximo

— Vientituki voimassa enintään… *(määrä, jolle todistus on annettu)* osalta

— Bidrag som gäller för högst… *(kvantitet för vilken licensen skall utfärdas)*.

Článek 4

1. Komise kontroluje postupně pro každý den podávání žádostí, zda celková množství, pro která se podávají žádosti podle článku 3 v každé z kategorií produktů uvedených v čl. 3 odst. 2, nepřekračují množství uvedené v článku 1,

— snížené o množství, pro která byla vydána licence se stanovením náhrady předem v běžném vydávacím období, kromě licencí vydaných pro potravinovou pomoc, jak stanoví čl. 10 odst. 4 dohody o zemědělství uzavřené v průběhu Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání,

— snížené o množství, pro která byly poskytnuty náhrady bez licence podle čl. 2a odst. 2 nařízení (EHS) č. 3665/87 podle informací, které má Komise k dispozici,

— zvýšené o množství uvedená v článku 5,

— zvýšené o všechna množství obsažená v žádostech, která jsou vyřazena podle odstavce 4 tohoto článku,

— zvýšené o všechna množství, pro která byly vydány licence, ale která nebyla využita,

— zvýšené o všechna množství, která nebyla využita v rámci tolerance stanovené v čl. 8 odst. 5 nařízení (EHS) č. 3719/88.

V případě překročení množství stanoví Komise procentní snížení nebo rozhodne o odmítnutí žádostí.

2. Vývozní licence se vydávají pátý pracovní den po dni podání žádosti za předpokladu, že v tomto mezidobí nebyla přijata zvláštní opatření uvedená v odstavci 1.

3. Licence jsou platné po dobu pěti měsíců ode dne jejich vydání.

4. V případě stanovení procentního snížení podle odstavce 1 mohou být žádosti o licence staženy ve lhůtě deseti pracovních dnů ode dne zveřejnění uvedeného procentního snížení. Toto stažení je provázeno uvolněním jistoty. Jistota je rovněž uvolněna v případě zamítnutí žádostí.

5. Pro množství vyvezená v rámci tolerance stanovená v čl. 8 odst. 4 nařízení (EHS) č. 3719/88 nelze poskytnout náhradu.

Článek 5

Na konci každého období udělování licencí uvedeného v článku 1 se nevyužitá množství všech produktů v případě potřeby připočítají k množstvím stanoveným pro následující období v poměru k množstvím a/nebo výdajům, které byly stanoveny na počátku pro každý produkt, a to v rámci omezení vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 228 Smlouvy.

Článek 6

Členské státy oznamují Komisi telefaxem podle vzoru uvedeného v příloze každý týden v pondělí a ve čtvrtek nejpozději ve 12 hodin (bruselského času), za každý pracovní den, pro každou kategorii produktů a pro každé místo určení tyto informace:

— množství, pro která bylo požádáno o licenci se stanovením náhrady předem nebo bez něho, nebo případně skutečnost, že žádost nebyla podána,

— všechna množství, pro která byla poskytnuta náhrada bez licence podle čl. 2a odst. 2 nařízení (EHS) č. 3665/87,

— všechna množství, pro která byly žádosti o licence staženy podle čl. 4 odst. 4,

— všechna množství, pro která byly licence vydány, ale nebyla použita,

— všechna množství nevyužitá v rámci tolerance stanovené v čl. 8 odst. 5 nařízení (EHS) č. 3719/88 na dané období až do pracovního dne,

který předchází dni oznámení.

Tato množství jsou oznamována podle toho, zda spadají nebo nespadají do rámce potravinové pomoci uvedené v čl. 10 odst. 4 dohody o zemědělství, uzavřené v průběhu Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání.

Článek 7

Poskytnutí náhrady podle čl. 14a odst. 2 nařízení (EHS) č. 426/86 vylučuje poskytnutí náhrady podle čl. 14a odst. 4 nařízení (EHS) č. 426/86 a naopak.

Článek 8

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 26. června 1995.

Článek 6 se však použije od 29. června 1995.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. června 1995

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

FORMULÁŘ PRO OZNÁMENÍ INFORMACÍ UVEDENÝ V ČLÁNKU 6 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1429/95

Členský stát:

Datum podání žádostí:

Produkt	Místo určení	Žádosti o vývozní licenci		Vývozy bez licencí		Stažené žádosti		Nevyužité licence		Nevyužitá množství	
		Potravinová pomoc (GATT)	Ostatní	Potravinová pomoc (GATT)	Ostatní	Potravinová pomoc (GATT)	Ostatní	Potravinová pomoc (GATT)	Ostatní	Potravinová pomoc (GATT)	Ostatní